

COURRIEL

Repentigny, le 6 juin 2018

Objet : Demande d'accès concernant les lots 3 450 817 et 3 450 819 du cadastre du Québec à Berthierville

Madame,

Nous donnons suite à votre demande, reçue le 6 juin dernier, concernant l'objet précité.

Vous trouverez en annexe le document visé par votre demande. Il s'agit de :

- Rapport de l'inspection du 31 mai 2011

Vous noterez que dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Original signé par : Isabelle Falardeau
Répondante régionale de l'accès
aux documents

p. j.

Bureau régional de Lanaudière

100, boul. Industriel
Repentigny (Québec) J6A 4X6

Internet: <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca>

Courriel : isabelle.falardeau@mddelcc.gouv.qc.ca

Téléphone : 450-654-4355
Télécopieur : 450-654-6131

RAPPORT D'INSPECTION

Centre de contrôle environnemental du Québec
Direction régionale de Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides
Région de Lanaudière
Bureau de Repentigny

1. Identification

Date de l'inspection : 2011-05-31 AAAA-MM-JJ	Heure d'arrivée : 11 h 00	Heure de départ : 11 h 55
Inspecteur : Marie-Noële Saint-Pierre	Accompagné de : -----	

No intervention : 300655892	No gestion documentaire : 7610-14-01-05217-01
Type d'intervention : inspection	No document : 400834123
Type de demande liée : plainte à caractère environnemental	No demande : 200305158

But de l'inspection :

Vérifier le bien-fondé d'une plainte concernant la présence de sols contaminés et d'entreposage de MDR non conforme au 880, rue Notre-Dame à Berthierville.

Lieu inspecté

Nom du lieu : 2622-6241 Québec inc.	
Nom usuel du lieu :	
Localisation du lieu inspecté (adresse civique, cadastre rénové ou lot, rang, cadastre) : 880, rue Notre-Dame Berthierville (QC) J0K 1A0 cadastre 3 450 819	
No du lieu : X2129633	Type de lieu : commerce
Coordonnées géographiques (deg. déc. NAD83): N46,081590 W073,186398	

Responsable du lieu

Nom	Adresse postale (si différente du lieu)	No intervenant SAGO
Exploitant 9108-7189 Québec inc. A/S Mme Mélanie Trottier	411, route Nationale Sainte-Geneviève-de-Berthier (QC) J0K 1A0	Y2092886
Propriétaire 2622-6241 Québec inc. A/S M. Laurent Brissette	1610, rang Saint-Pierre Saint-Ignace-de-Loyola (QC) J0K 2P0	Y2092884

Conditions météo

Ciel ensoleillé avec une température extérieure de 19°Celsius et des vents moyens de 12 km/h en provenance du N-E (voir annexe #1).

Personnes rencontrées

Nom	Fonction	Téléphone (poste)
Employé non identifié		()
Mme Mélanie Trottier	Propriétaire	450-886-0002

Mode d'identification

But expliqué :	<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s.o.
Mode d'identification :	<input checked="" type="checkbox"/> verbale	<input type="checkbox"/> preuve de statut	

Plainte

Plaignant rencontré :	<input type="checkbox"/> oui	<input checked="" type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s.o.
-----------------------	------------------------------	---	-------------------------------

Photos numériques

Nombre de photos prises : 18

Nombre de photos annexées : 18

Toutes les photos annexées à ce rapport ont été prises par moi avec un appareil photo de type Canon PowerShot A490.

L'original de ces photos a été conservé conformément à la *Directive sur la gestion des photos numériques*.

La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central. Les photos sont conservées sur le répertoire sécurisé suivant :

M:\Rég-14\stpma03\7610-14-01-0521701\2011-05-31

Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection et aucune n'a été modifiée de quelque manière, à l'exception des photos dont la luminosité, le contraste et/ou les dimensions ont été modifiées.

Autres pièces annexées

	No.	Titre
<input checked="" type="checkbox"/> Croquis	1	CDC Export
<input type="checkbox"/> Plan		
<input checked="" type="checkbox"/> Carte	1	C.D.C. Export - 880 et 551 rue Notre-Dame à Berthierville
<input checked="" type="checkbox"/> Autre	1	Rapport des données horaires pour le 31 mai 2011 par Environnement Canada
	2	Avis d'évaluation pour l'année 2011 – matricule # 2904 07 2234 00 0000
	3	Acquiescement à un jugement de la défenderesse 9108-7189 Qc inc.
	4	Résolution de l'administrateur unique de 9108-7189 Qc inc.
	5	Fiche CIDREQ 2622-6241 Québec inc.
	6	Fiche CIDREQ 9108-7189 Québec inc.
	7	Fiche CIDREQ Trottex Transit inc.

Échantillons

Type	Nature	Nombre de points de prélèvements	Quantité
<input type="checkbox"/> eau			
<input type="checkbox"/> air			
<input type="checkbox"/> sol			
<input type="checkbox"/> matières résiduelles			
<input type="checkbox"/> matières dangereuses			
<input type="checkbox"/> matières dangereuses résiduelles			
<input type="checkbox"/> flore			
<input type="checkbox"/> faune			
<input type="checkbox"/> autre, précisez			

2. Mise en contexte

art 53-54

Je visite premièrement le lieu visé par la plainte situé au 880, rue Notre-Dame à Berthierville puis je me rends aux nouveaux locaux situés au 551, rue Notre-Dame à Berthierville. Aucune inspection des lieux ne sera faite à ce second lieu. Un lieu SAGO a été créé pour ce nouvel emplacement soit le **X2129987** ainsi qu'un nouveau dossier dont le # GESDOC est le **7610-14-01-05245-01**. Je rencontre seulement la propriétaire qui procède ce jour-là au déménagement de ses équipements et activités.

3. Description de l'inspection

Immeuble

Puisque la porte d'entrée est débarrée et que je n'obtiens aucune réponse lorsque je frappe à la porte identifiée au nom de CDC Export et de Trottex Transit, j'effectue une visite des bureaux administratifs situés au 880, rue Notre-Dame à Berthierville (voir photo #1, annexes 6 & 7). Il n'y a personne sur les lieux. Toutes les pièces dont l'accès n'est pas limitée sont vides de tout meuble ou équipement. Des matières recyclables sont placées près de la porte d'entrée. Au moins 2 autres locaux sont utilisés par d'autres entreprises, dont une école de conduite (voir photo #8).

Activités extérieures

J'effectue le tour du bâtiment par la cour extérieure qui est très dégagée. Il n'y a aucune activité en cour à l'extérieur au moment de l'inspection. Voici ce que j'ai observé dans la cour tout autour du bâtiment :

- 5 remorques sur roues stationnées dans la cour (voir photos #3, 7 & 8);
- 1 camion remorqueur identifié « Trottex (450) 836-0002 » (voir photos #2 & 3);
- 1 camion remorqueur identifié « CDC Export (450) 836-0002 » (voir photos #4, 6 & 7);
- 2 remorques fermées, dont une des boîtes est identifiée « Cuisine SABIC + » (voir photos # 4, 6 & 7);
- 1 pelle mécanique sans godet au devant de marque « CATERPILLAR » (voir photo #7);
- 1 chargeur sur roues (voir photo #7).

Sols

La cour extérieure est principalement asphaltée et comporte des portions de terrain en gravier aux extrémités. Je constate le dépôt de gravier et sable sur la surface pavée qui est usée. Je ne constate aucune trace de contamination des sols en gravier ou terre. Quelques traces foncées s'apparentant à des huiles usées sont visibles sur la surface pavée (voir photos #6 & 7).

Activités intérieures

Par une des 2 portes de garages, j'accède à un atelier mécanique qui est vide de tout équipement et où il ne se trouve personne. Je me dirige vers le deuxième atelier qui communique et je rencontre un mécanicien à qui je m'identifie. Il m'informe ne pas être un employé de CDC Export mais plutôt un sous contractant effectuant des réparations mécaniques pour Mme Trottier.

Il m'explique que l'entreprise CDC Export a jusqu'au 6 juin pour déménager ses activités et que c'est ce que Mme Trottier effectue actuellement. Il précise que l'atelier mécanique où je me trouve, est le dernier local à déménager. Il m'invite à aller rejoindre les *patronnes* au parc industriel Melchers car il n'est pas prévu qu'elles reviennent aujourd'hui. Il m'indique que le nouveau bâtiment où ont été déménagés les bureaux administratifs aujourd'hui même, est un bâtiment vert situé un peu plus à l'est sur la rue Notre-Dame juste après l'usine de « OLYMEL » (voir carte #1).

Dans cet atelier se trouvent 3 hommes dont 2 sont affairés sur des véhicules en réparation (camion remorqueur & une pelle mécanique). L'homme rencontré m'explique qu'il n'y a seulement que des activités mineures d'entretien tel que la pose de pneus ou le changement de lumière, démantèlement ou de remplacement de pièces. Il ajoute qu'il s'agit de s'assurer que toutes les pièces sont présentes avant l'expédition de la machinerie.

MDR

Je ne constate l'entreposage d'aucune matière dangereuse résiduelle à l'extérieur ni à l'intérieur. Un employé que je rencontre dans un des 2 ateliers mécaniques dont les portes sont ouvertes, m'explique qu'il n'y a aucun changement de fluide effectué à cet endroit. Selon lui, aucune activité d'entretien mécanique du style changement d'huile n'est effectuée. Je n'observe aucun espace de type puits ni de goulotte de plancher.

551, Notre-Dame

Je constate la présence de 2 pelles mécaniques sur la pelouse de la façade de l'immeuble (voir photo #5). Plusieurs locaux sont identifiés à diverses autres entreprises (école de Judo & agence VIVA). Je rencontre Mme Mélanie Trottier à qui je me présente indiquant le but de ma visite. Je l'informe que j'ai effectué une inspection au 880, Notre-Dame suite à la réception d'une plainte. Je l'avise que vais fermer notre dossier puisque ses activités à cet endroit sont terminées et que je n'ai rien constaté de problématique.

Elle m'indique qu'elle vient tout juste de déménager son entreprise dans ces nouveaux locaux et qu'il ne devrait plus y avoir de plainte au sujet de ses activités. Elle m'indique qu'elle fait actuellement les démarches pour acheter l'immeuble. Elle me confirme que le **déménagement** de tous ses équipements sera terminé sous peu et qu'il ne restera rien lui appartenant au 880, rue Notre-Dame.

Elle me confirme également ce que le mécanicien m'a dit au sujet des matières dangereuses résiduelles générées par son entreprise, soit qu'il n'y en a aucune de produite. Elle m'explique que ces activités consistent uniquement en la réception, la préparation puis l'expédition de machinerie vers les États-Unis par remorque ou vers outre-mer par conteneur dans un bateau cargo.

Je l'avise de s'assurer de ne pas contaminer les sols par ses activités. Elle me précise que la cour est pavée et qu'elle ne servira qu'à l'entreposage temporaire. Elle indique qu'il y aura assez d'espace pour effectuer toutes ses activités mécaniques mineures à l'intérieur. Elle ajoute qu'elle va s'assurer de faire attention pour ne pas contaminer l'environnement par ses activités.

3. Vérification complémentaire à l'inspection

Propriétaire & locataire

L'immeuble situé au 880, rue Notre-Dame à Berthierville abrite des ateliers mécaniques pour grosse machinerie et des bureaux administratifs en location. Il est zoné non-résidentiel classe 9 et appartient à l'entreprise 2622-6241 Québec inc. dont le président est M. Laurent Brissette (voir avis évaluation & fiche CIDREQ aux annexes #2 & 5). Les occupants sont identifiés sur l'immeuble et les véhicules comme étant l'entreprise 9108-7189 Qc inc appelé aussi CDC export (voir annexe 6) et Trottex Transit inc. (voir annexe 7). Seule l'entreprise de CDC Export est lié à Mme Mélanie Trottier qui a été identifié par la ville comme étant le locataire.

Description d'activité

Le site internet de « C.D.C. Export » la représente comme une entreprise d'importation et exportation de machinerie lourde. Selon un document de la cour municipale, l'entreprise effectue les activités suivantes : Vente, inspection, entretien, réparation et entreposage de machines, d'équipements, de matériel et de fournitures pour l'extraction minière (voir annexe 3).

Le CAE (code activité économique) inscrit dans la fiche du *Registraire des entreprises* de CDC Export est le # 5999 correspondant à la catégorie « Autres types de commerce de gros » avec une précision « importation et exportation. Aucun code SCIAN ne correspond spécifiquement à ce type d'activité. En tenant compte des informations recueillies, les 2 codes SCIAN (2002) suivants représentent le mieux les activités effectuées par l'entreprise :

Code SCIAN (2002) # 417220 - Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures pour l'extraction minière et l'exploitation pétrolière et gazière. Cette classe canadienne comprend les établissements dont l'activité principale consiste à vendre en gros, neufs ou d'occasion, du matériel pour l'extraction de minerais, de pétrole ou de gaz, des machines, du matériel, des fournitures et des pièces pour les raffineries. Comprend : machinerie de mines, commerce de gros et réparation

Code SCIAN (2002) # 417210 - Grossistes-distributeurs de machines, matériel et fournitures pour la construction et la foresterie. Cette classe canadienne comprend les établissements dont l'activité principale consiste à vendre en gros des machines, du matériel et des pièces neufs et d'occasion pour la construction et la foresterie. Comprend : machinerie et matériel d'excavation, commerce de gros et réparation

Sols

Les codes SCIAN #417210 ou 20, ne sont pas des catégories d'activités industrielles et commerciales visées à l'annexe 3 du *Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains* pour l'application des articles 31.51 et 31.53 de la *Loi sur la qualité de l'environnement*. Malgré que l'exploitant a cessé définitivement d'exercer son activité commerciale et même s'il y a changement d'utilisation par un prochain locataire du 880, rue Notre-Dame à Berthierville, le propriétaire M. Brissette ou l'exploitant Mme Trottier n'a aucune obligation à faire caractériser le terrain.

4. Conclusion

- Le propriétaire 2622-6241 Québec inc. (M. Laurent Brissette) ni l'exploitant 9108-7189 Québec inc (Mme Mélanie Trottier) aucune obligation à faire caractériser le terrain du 880, rue Notre-Dame à Berthierville.
- Les activités et équipements de l'entreprise CDC Export qui était locataire au 880, rue Notre-Dame à Berthierville sont presque tous déménagés dans un nouvel immeuble situé au 551, rue Notre-Dame à Berthierville.
- Aucune matière dangereuse résiduelle n'est entreposée à l'intérieur ni à l'extérieur de l'immeuble situé au 880, rue Notre-Dame à Berthierville.
- Aucun des constats effectués n'indique la présence de sols contaminés dans la cour extérieure de l'entreprise.
- Le bien-fondé de la plainte n'a pu être vérifié selon les constats effectués.

5. Recommandations

- Contacter la plaignante afin de l'informer des constats effectués et de la suite qui sera apportée au traitement de ce dossier.
- Fermer l'intervention.

Signature :		Date de rédaction: Année/mois/jour
	Marie-Noële Saint-Pierre, technicienne	

6. Vérification du rapport d'inspection

Approuvé par : Isabelle Bourget	Fonction : Coordonnatrice, secteurs industriel & municipal
Signature :	Date : Année/mois/jour

Commentaires :